



Team di Aresto  
a gara e fugitivo,  
Johannes Span  
Ospina awe marduga



Elian Gonzalez  
e proximo  
lider di Cuba



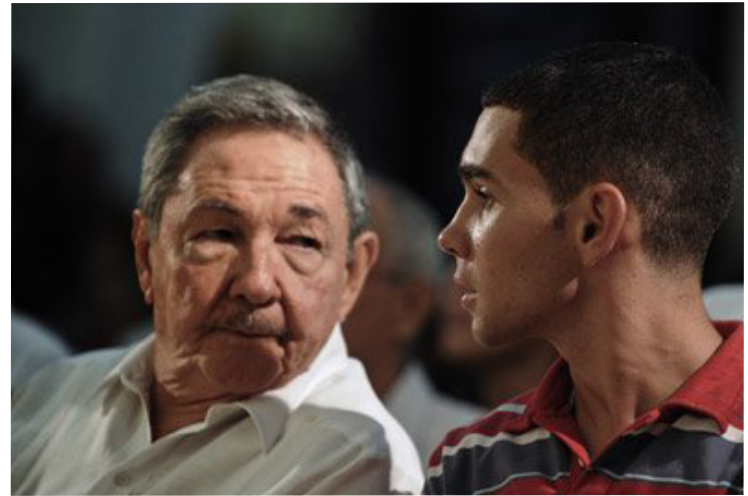
Available on the  
App Store

Fare ta pidi Santos  
pa no strobe  
proceso pa  
paz na Colombia





# Elian Gonzalez e proximo lider di Cuba



Ken no ta corda e balsera, Elian Gonzalez, cu a causa un impacto internacional, ora cu su mama a crusa lama cunele pa yega Merca for di Cuba, pero a muri hoga na caminda? Un piscado a trece Elian Gonzalez chikito teera na Miami, Fla. Esaki a bira un topico politico internacional, na unda miyones di dolar a hunga un rol pa Elian Gonzalez a bai bek Cuba. Diplomatican, abogadonan

renombra y hopi influencia a hunda un rol y a determina cu Elian mester bai Cuba bek cu su tata, despues di siman di tabata sera den un cas di famia cu baricadanan rond di e cas aki. Na final Elian Gonzalez a bai Cuba cu su tata. Hopi no a ser bisa di e hoben aki cu a causa asina tanto fama tur caminda. Na Cuba awe, Elian Gonzalez ta retira di mundo y manera ela yega Cuba, Fidel Castro a tume y a indocine

cu awe Elian ta preparando pa ta un lider di su isla. Awor den e dianan aki, cu Raul Castro a keda eligi atrobe como presidente di Cuba, Elian Gonzalez a bolbe bira topico di discussion, kiko lo a para di e hoben aki. Nunca mas Elian Gonzalez a papia di su mama, pero si di Fidel Castro, su idolo. Awor un hoben apuesto y bon prepara riba terreno di politica y topiconan internacional, Elian Gonzalez ta den

spotlight atrobe, pero como un futuro politico y lider di Cuba. Mucho no ta ser bisa di Elian awor, pero na Cuba den e coridornan politico, tur hende sa cu na momento cu Raul Castro retira aki seis aña e posibilidad ta grandi cu Elian Gonzalez lo ta e lider hoben pa sigui guia Cuba.

Por nota di un criatura hoben y fragil, awe Elian Gonzalez ta un persona madura y su expression di carat a bisa tur cos, con Elian Gonzalez ta awe como homber, y future lider di Cuba. Keda pendiente pa sa mas di Elian Gonzalez, e balsero.



# Team di Aresto a gara e fugitivo, Johannes Span Ospina awe marduga

**Polis**

Desde cu Johannes Span Ospina a huy for di gara di polis, siman pasa na warda di Playa, un buskeda intensive y hasta un recompense di diez mil florin a ser ofreci pa arestele. Tur parti e team di aresto a pasa raspa den cas, mondi, a controla



autonan y awemarduga e team di aresto a canta bingo y a aresta e fugitivo peligroso aki, Johannes Span Ospina.

## Minister Otmar Oduber a participa e apertura di Community Museum

Minister Otmar Oduber despues di un aña di conversacion cu Minister di Cultura Michelle Hooyboer –Winklaar y Minister di Finanzas Mike de Meza a logra pa awe conhuntadad situa na Dakota

unda cu por a mira un coleccion sumamente valioso di artefactonan antiguo di Aruba. E espacio na Dakota unda cu famia Odor a expone e coleccion aki

lo tin espacio pa mas hende por disfruta di dje, nos comunidad y nos turistanan pa nan mira di unda nos balornan ta sali y con nos a lanta y ta e nacion cu nos ta awe.

cantidad di proyectonan, como tambe a cuminsa cu reconstruccion den tur bario unda cambionan grandi ta tumanando lugar, Minister di Turismo a splica. Incluso a ubica un

druk tur dia. E herencia di nos historia ta importante pa e comunidad local, como tambe pa e experiencia unico di nos bishitantenan pa conoce mas di nos cultura y di nos antepasado. Minister Oduber pa e motibo aki ta honra loke ta di nos y kier salvaguardia e unico Museo di Antigüedad di Aruba. Pa logra esaki a uni forza cu Fundacion Museo Aruba pa aloca un parti di e coleccion di Sr. Odor den e San Nicolas Community Museum cu lo habri su portanan pa publico 18 di maart. Minister Otmar Oduber ta sumamente orguyoso di por contribui di e forma aki, pa medio di e fondonan di mehoracion di producto Aruba (TPEF), cu desaroyo di nos cultura, herencia y tradicionnan na San Nicolas.



mente cu Fundacion Museo Aruba, anuncia un otro atraccion pa tanto local como turista na San Nicolas. Aña pasa 18 di maart e mandatario a haci un bishita na e Museo di Antigüedad

tabata den nan propio cas y publico por solamente bishita e museo 2 biaha pa aña. Minister Oduber ta opina cu un inventario asina mester haya un otro forma di exposicion, unda e

E proceso aki a dura mas o menos un aña y durante henter e trayectoria a busca un forma adecua pa duna San Nicolas e forza pa atrae e turistanan pariba. Esaki a conduci naturalmente na un

oficina di turismo den centro di San Nicolas, pa facilita tur e bishitantenan cu ta pasa conoce San Nicolas cu informacion. Minister Oduber a agrega cu desde apertura di e oficina di Turismo ta

di por contribui di e forma aki, pa medio di e fondonan di mehoracion di producto Aruba (TPEF), cu desaroyo di nos cultura, herencia y tradicionnan na San Nicolas.





Un momento historico a keda marca dialuna mainta na momento cu a firma un Memorandum of Understanding (MoU) entre Gobierno y SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba), cu lo bay percura pa restauracion y ampliacion di ex John F. Kennedy School. Un instituto cu den añanan 60, 70 y 80 a percura pa educacion di un grupo grandi di ho-

ben den e area tecnico. Den un conferencia di prensa ayera mainta, despues di e firmamento, Minister di Infraestructura, Integracion y Medio Ambiente, Benny Sevinger, tabata masha contento di anuncia e proyecto aki cu lo bay ubica mayoria di e departamentonan di Ministerio di Enseñansa hunto cu algun di Instituto di Cultura. Tur diseño di restau-

# Restauracion John F. Kennedy lo spaar hopi placa na huur

## Minister di Infraestructura Benny Sevinger

uracion di e edificio y e parti anexo a wordo realisa door di e profesionalnan di DOW. "E ta un proyecto cu nos ta trahando un par di aña caba riba dje y unda DOW a haci un trabou grandi pa prepara e plannan. Nos ta di e leu ey cu besteknan ta cla y por bay destaho publico mañan caba. Pero nos mester warda e aprobacion di Parlamen-

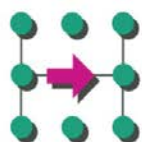
to prome cu nos por bay destaho publico," Sevinger a splica prensa. Hopi estudio a wordo haci, segun e mandatario, principalmente basa riba loke ta e plannan di Departamento di Enseñansa pa haya sa e espacio cu nan tin mester y pakico e ta bay wordo uza. A haci e diseño teniendo cuenta cu tur e plannan pa e proximo dies añanan. Tambe pa e Direccion di Cultura ta bay parcialmente ubica den e edificio restaura. No solamente e edificio ta bay wordo restaura, hayando un entrada nobo patras y ademas lo tin un edificio completamente nobo, entre John F. Kennedy y edificio di Belasting. E ta un auditorio cu lo wordo uza door di tur departamentonan di Gobierno pa diferente tipo di evento. E proyecto aki cu lo tin un costo di 30 miyon y un contrato di huur di 25 aña entre Gobierno y SOGA. "E lo compensa su mes cu loke nos ta pagando awor na huur," Sevinger a bisa. El a agrega cu pa departamentonan cu ta cay bou di enseñansa so ta pagando mas di 150 mil florin na huur pa luna. E hecho cu tur e oficianan ta plama rond di Aruba, ta haci e gastonan di Gobierno mas halto y ta afecta e eficiencia. Den futuro cu tur e departamento di enseñansa na un lugar, e hoben cu ta busca un financiamiento di estudio por ehempel, no tin



cu core bay diferente sitio pa haya su papelnan. Tur esaki ta haci cu e gastonan ta bay baha tambe, entre otro den pago di coriente y awa.

"Nos ta hopi contento cu nos ta inicia cu otro proyecto. E ta cuminsa cu e firmamento aki y rapidamente nos ta bay den ehecucion, unabes cu SOGA ta envolvi. Nos no tin duda cu den e proximo lunanan nos lo ta den Parlamento pa haya e aprobacion necesario," e mandatario a duna di conoce.

Na final Minister Sevinger a felicita tur su coleganan cu ta tras di e proyecto inmenso aki y SOGA, cu ta financia of busca e financiamiento pa e proyectonan aki. Minister di Husticia y Enseñansa a expresa su satisfaccion pa e decision tuma door di Consejo di Minister pa restaura e edificio di John F. Kennedy School y cu su Ministerio di Enseñansa lo bay beneficia di esaki. E motibo ta cu nan ta pagando mas di 150 mil florin pa luna na huur y unabes cu nan muda pa e compleho aki, e ta un suma di placa cu wordo uza den otro sectornan di enseñansa.



# HITESS

HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.  
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.  
Arendstraat 124  
Tel : +297 - 588-5966  
Fax : +297 - 588-5895  
Email : info@hitess.com

For Sliding Gates

### DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 Photocell
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m



120V

AFI.

## 1295.00



Horarios: Dialuna-Dlabierna 8:00 am - 5:30 pm  
Diasabra : 8:00 am - 12:00 pm

## Jama nos na 588-5966



# Varios auto keto bay cu plachi number di 2012



Hopi automobilis- ta ainda ta corien- do auto cu e plachi number blanco cu preto di aña 2012. Belasting Kantoor a duna te cu 15 di

Februari pa cum- pra e plachi number 2013 tabatin dias- bran cu Belasting- kantoor ta habri pa paga e plachi num- ber, pero a rek esaki

y dia 21 Februari 2013 a duna orden oficialmente na Cu- erpo Policial cu mag di cuminsa controla esaki y parti multa. Den area di Avenida Alo Tromp Polisnan anochi a topa cu varios auto plachi number bieu y te asta ta core auto cu luz kima y a para es- akinan controla nan documento y a haya multa.

## Gobierno lo paga dañonan haci na casnan, debi na e explosion

Mayoria di casnan cu a hiba dañonan serio y scheurnan, debi na e explosion di ayera di dinam- ita, no ta ser cubri pa nan seguro di cas. Esaki ta haci e situacion uno dificil y ojala, cu no mes- ter bai gana camin- da di corte pa haya nan cas drecha bek, debi na e explosion. Esaki ta e pregunta henter dia ayera, di cu ken lo cubri e gastonan aki di restaura e dañonan haci. Sigur cu es- nan cu a ocasiona esaki lo mester cu- bri e gastonan. No ta cla si lo ta e com- pania cu ta traha e trabao aki pa DOW lo mester ta esun responsabel of ta DOW mes directa-

mente, pero hecho ta cu ningun hende ta papia riba e situ- acion di compensa esnan cu a sufri e dañonan aki. Mas den e simannan cu lo bini lo bai tende si lo bai tin casonan den corte of si Go- bierno mes lo para responsabel pa es- akinan. Tempo lo mester dicidi kiko lo sosode y ken lo haya rason. De facto sit a cu kiko Gobierno lo bai haci den future pa evita sorto di situacionnan asina, na unda no ta avi- sa den medionan di comunicacion social cu lo bai haci uso di dinamita, pa pueblo of esnan den sercania tan a altura kiko ta kiko.

**J.H. YEE'S**  
珍味 Asian Bistro

Located at South Beach Centre  
Across from the Radisson | Tel: 586-3888

**OPEN**  
Lunch 12 pm-3pm  
Dinner 6 pm-11 pm  
**EVERY DAY**



# Gabinete Eman ta firma proyecto pero no ta splica con lo paga e inversionnan aki bek

Politica

## Segun Xiomara Ruiz-Maduro ta indica:

**Traha debe tur hende por, paga un debe di 6.000.000.000 florin bek, esey ta e dolor!**

Den e diano aki nos ta mira cu Gabinete Eman ta anunciando un cantidad di proyecto cu lo wordo realisa pa SOGA, pa FDA of un otro instancia priva via un Private Public Partnership (PPP). Pero te ainda Gabinete Eman no a splica Pueblo con nos lo bay paga e inversionnan aki bek. Especialmente awor cu nos finanzas publico ta den un desbalance, Pueblo mester por sa di unda Gabinete Eman lo saca e placa pa paga e debenan aki bek. Pasobra traha debe tur hende por, pero paga debe bek, esey ta e dolor.

Gabinete Eman a habri 2013 firmando pa e realizacion di algun proyecto miyonario. Asina nos ta haya e ampliacion y renobacion di Hospital, e centronan multifuncional na Noord, Paradera, Santa Crus, Savaneta y Sanicolas y e renobacion di e compleho di JFK school. Esakinan ta proyectonan cu Gobierno awor aki no mester saca placa pa paga pa nan wordo realisa, pero asina cu nan ta cla, Gobierno lo mester bay paga huur pa nan pa e proximo 25 pa 29 aña. E proyectonan aki ta wordo realisa door di SOGA, kendenan ta pone placa riba mesa pa realisa e proyectonan aki cu e speranza cu Gobierno lo paga nan e inversionnan aki bek hunto cu e interes cu ta wordo acorda. Tur esaki ta mustra masha bunita, pero Pueblo mes no sa di unda Gobierno lo saca placa pa paga e debenan aki bek.

E inversion di Hospital por ehempel lo costa Pueblo mas of menos 1.000.000.000 (1 biyon) florin. E 5 centronan multifuncional lo costa nos Pueblo mas of menos 80.000.000 florin y e

proyecto di compleho JFK school lo costa nos Pueblo mas of menos 100.000.000 florin. Pues cu e tres proyectonan aki so caba Pueblo tin un debe di 1.180.000.000 (1 biyon 180 miyon) florin pa paga bek. Si nos conta aserca e 3.000.000.000 (3 biyon) florin cu ya nos tin na debe, nos ta surpasa 4.000.000.000 (4 biyon) florin na debe nacional. Esaki ta sin conta e 700.000.000 florin cu Gobierno mester cubri na APFA, e debenan pa e Green Corridor, e fondo di SVB cu ta na peliger y tur e otro debenan cu Gabinete Eman ta trahando. Aki nos mester pensa riba e

500.000.000 florin cu Gabinete Eman a presta poco l u n a

atras riba mercado internacional pa cubri e necesidad financiero di 2012 y e otro 500.000.000 florin cu Gabinete Eman proximamente lo mester busca riba mercado internacional pa cubri e necesidad financiero di 2013. Cu e debenan aki nos Pais ta surpasa 6.000.000.000 (6 biyon) florin na debe nacional. Y e pregunta cu ta surgi ta con nos ta paga e debe aki bek?

Pesey di e mesun manera cu Gabinete Eman ta gabando cu e proyectonan bunita aki den prensa, di e mesun manera Gabinete Eman mester splica Pueblo di unda e placa lo bin pa paga pa e inversionnan aki. Traha debe tur hende por, paga un debe di 6.000.000.000 florin bek, esey ta e dolor!





# Centralisacion di servicionan ta spaar presupuesto di Enseñansa **160 mil florin pa luna**

Dialuna mainta na Bestuur-skantoor a tuma luga e firmamento di e financiamiento pa e renobacion y expansion di e edificio di loka antes tabata John F. Kennedy School na Oranjestad. E edificio pa hopi aña tabata bandona y decai, pero awo danki na colaboracion cu SOGA, Stichting Onroerend Goed Aruba, tur servicio di gobierno relaciona cu maneho di Enseñansa lo ta ubica den e edificionan aki. Minister di Husticia y Enseñansa, Arthur Dowers a subraya cu e ta satisfecho cu e inversion aki di parti di SOGA, cual lo traduci su mes den 160 mil florin menos pa luna cu lo wordo gasta na huur. E huur cu lo wordo paga na SOGA

lo bin di un otro presupuesto y lo provee asina 160 mil florin pa luna mas pa inversion directo den enseñansa y desaroyo di nos hobenan. E mandatario a bisa cu e ta contento di participa na un vision unda cu ta trece tur departamento cu tin di haci cu maneho di enseñansa hunto, incluyendo Inspeccion di Enseñansa, Departamento di Enseñansa, e departamento encarga cu maneho di scolnan publico, cual awo ta ubica den mas of menos cinco diferente edificio. Cu e realizacion di e compleho di edificio aki lo percura pa servicio na cliente ta hopi mas eficiente, como tambe lo mehora e cooperacion y comunicacion

entre departamentonan. E edificio lo inclui tecnologia moderno y lo cumpli cu e normanan moderno pa seguridad y medio ambiente y ademas lo crea condicionnan di trabao mas agradabel pa e empleadonan. Minister Dowers a splica cu e tin hopi diferente servicio bao di su maneho, cu esaki tambe ta bin hopi edificio y e discusionnan tocante aspectonan manera mantencion y calidad di aire entre otro ta na ordo di dia. E discusionnan aki lo bira asunto di pasado pa loka ta trata Enseñansa ora cu e edificio aki ta cla, pa cual SOGA ta garantiza tambe mantencion, calidad y continuidad. E unico servicio cual ta keda den

**Minister  
Arthur  
Dowers**

su mesun edificio, cual ta un edificio nobo ubica na Dakota y a wordo financia pa Fondo Desaroyo Aruba, ta e Centro Multidisciplinario (MDC). Den e compleho nobo tambe lo brinda un espacio na Parlamento Hubenil y Departamento di Cultura. Den mayoria otro pais cultura y enseñansa ta traha hopi cerca di otro y na Aruba ta e intencion pa tin mas acercamento entre e dos departamentonan aki. Eventualmente lo por acomoda e edificio di UNESCO tambe aki.





## Evelyn Wever-Croes : Pabien na comunidad Dominicano riba dia di independencia



Dia 27 di februari comunidad Dominicano ta celebra dia di independencia di Republica Dominicana na aña 1844. E fecha aki ta conmemora comienso di e guerra contra Haiti pa independencia di Republica Dominicana, despues cu Haiti a ocupa Republica Dominicana desde 1822. Na Republica Dominicana e fecha aki ta wordo celebra na grandi, y aki na Aruba tambe. Na Republica Dominicana tin un caya dedica na nos Libertador Betico Croes, y na Aruba awor tambe tin un Plaza pa conmemora e héroe di Republica Dominicana Juan Pablo Duarte. Esaki ta estrecha e lasonan mas ainda entre Aruba y Republica Dominicana. Na Aruba nos tin un comunidad di Republica Dominicana ta biba pa hopi anja caba. Hopi ta esnan cu a laga nan hogar y nan famia atras, pa bin yuda nos desaroya nos economia, pa cual nos ta hopi agradecido. Riba dia di Independencia di Republica Dominicana, den nomber di henter e famia di partido MEP, mi kier felicita tur Dominicano residencia na Aruba.

## DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999  
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

*Dragon specials*



Titan tablet  
Afl. 255.00



Galaxy S3  
Afl. 1325.00



Naxa NPB-250  
Afl. 115.00

Accessories for: HTC Sensation XL, One X, Rhyme and Samsung S2, S3 and Note.  
Also: Iphone 4, Samsung S3, Samsung Note, Blackberry torch, bold2, bold 3, 9790, curve 9380, curve 9220, 9320 and more.

Hp Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 999.00

Hp Acer 10.1" 1Gb 320 Gb afl. 610.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

iTunes gift cards \$ 10.00 and \$ 15.00 and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellualars.

Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....

## Linear Park y Plaza Turismo ta habri oficialmente 17 di maart

Minister Otmar Oduber a anuncia cu dia 17 di maart lo tuma lugar e apertura oficial di e promer fase di Linear Park. El a indica cu tur hende por ta satisfecho cu un infraestructura cu a wordo crea y mehora pa loke ta trata e area aki.

E mandatario a bisa cu despues di un retraso di 13 luna, Linear Park ta wordo inaugura oficialmente dia 17 di maart. Pa e ocasion aki e kioskonan ta habriendo nan porta como tambe e monumento riba Plaza Turismo (dilanti Talk of the Town) ta wordo inaugura oficialmente. Aki lo conta cu e logo oficial di Aruba realzando e parti importante cu turismo ta significa den nos sociedad.

E dia aki lo bay tin un variedad di actividad riba Linear Park caminda entre otro ta bay tin un actividad na Governor's Bay di botonan miniatura, un deporte cu ta bay haya su lugar, pasobra e parti aki di Linear Park a wordo specialmente disena pa amantenan di e deporte aki, pa nan por practike y cu por bira hopi mas activo den proximo añanan.

Mirando cu anteriormente botonan di placer tabata baha na e mesun sitio aki, esta dilanti cas di Gobernador, algo



**Actividadnan grandi pa henter nos pueblo lo tuma lugar durante henter dia**

cu no por mas, a traha un rampa pa-riba di Surfside caminda cu den su di dos fase lo bay tin un desaroyo completo. E lo conta cu pier, caminda pa para auto y e trailernan haciendo di e forma aki mas facil pa e usuarionan por baha nan boto. Banda di e actividad di botonan miniatura ta bay tin tambe na Linear Park, Mercado di Santa Rosa cu ta hopi gusta entre nos comunidad. Igualmente, hunto cu Minister Richard Visser y Ibisa ta or-

ganizando un dia completo di actividadnan deportivo, probando asina di e fiets y looppad como tambe lama. Minister Oduber a indica cu a pesar cu e finalizacion di e promer fase di Linear Park a dura un poco largo y cu tabatin hopi critica di opositornan, e ta contento cu por habri un joya di proyecto cu a wordo traha pa e mesun contratista busca inicialmente y kedando dentro di e presupuesto cu a wordo poni.



# Premier Eman: Un otro Edificio Historico ta wordo Restaura

**Politico**

Despues di a yama tur e miembronan di prensa presente un bon dia y bon bini na e rueda di prensa, Ministro Presidente Mike Eman a indica cu den cuadro di e renobacion y revitalisacion di nos pais caminda a reconstrui varios edificio historico manera edificio di Corte, Bestuurskanoor, ex-oficina di Ontvanger awe a yega turno pa firma un MOU entre Gobierno di Aruba, SOGA y AIB pa renobacion di compleho di loke tabata antes John F. Kennedy School. Un edificio sumamente importante pa historia di Aruba. Ministro Presidente a enfoca riba e importancia historico di e school aki cu a produci hopi profesionalnan tecnico den e temponan glorioso di e scol. E hecho cu e edificio aki a bay den un deterioro asina grandi y semper tawata un dolor pa tur esnan cu a bay e scol aki, e docentenan y henter e pueblo di Aruba. Ministro Presidente Mike Eman a informa cu den e edificio

renoba aki lo tin espacio pa tur e oficianan di Direccion di Enseñansa, pa cua nos ta pagando un cantidad hopi halto na huur. Tambe lo tin un oficina di UNESCO den e edificio renoba. Mescos cu tin e proyectonan di e edificionan multi-funcional den diferente bario, lo tin un edificio completamente nobo cu lo carga e nomber JFK Auditorium caminda ta

bin espacio pa diferente actividad manera reunionnan, discusionnan y otro actividadnan cultural. "Nos tin contacto cu e famia Kennedy kendenan a ricibi e noticia aki cu alegria y a manda e mensahe na enter e pueblo di Aruba pa e aprecio y amor pa Presidente John F. Kennedy kende tawata un Presidente cu henter mundo a stima. Nan a informa

Gobierno di Aruba cu sigur un di nan lo ta presente na sea e ceremonia di groundbreaking of dia cu e edificio lo wordo habri oficialmente," asina Prome Ministro Mike Eman a expresa.

"Awe nos pensamentonan ta bay na tur esnan cu a bay na e school aki y tambe tur docentenan y e directornan manera Jules van Bochove, Paul van Niel, Gerrit Grote y Rudy Franky otronan cu duna un aporte grandi na e exito di e school aki. E hecho cu e school aki ta den un estado di deterioro a causa hopi dolor na tur e hendenan aki y awe nan tur lo ta contento cu e edificio aki ta wordo restaura na su Gloria di antes", asina Prome Ministro Mike Eman a afirma. Prome Ministro a duna pabien na DOW, Ministro di Finanzas, Ministro di Enseñansa y Ministro di Cultura y na henter e pueblo di Aruba cu renobacion di Kennedy school y construccion di John F. Kennedy Auditorium.



Prestamo riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto y Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

**OROCASH®**  
COMPRA Y VENTA

**Purba bo mes!**  
**Bin cerca nos!**

**HABRI 7 DIA DI SIMAN**

**8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89**

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba**



DenNoticia.com



# Sport



## Thunder sign PG Derek Fisher



OKLAHOMA CITY -- The Thunder signed veteran Derek Fisher on Monday, filling an opening for a third point guard that was created when Eric Maynor got traded to Portland.

Fisher joins Oklahoma City for the stretch run for the second straight season. He played in 20 regular-season games and then all 20 playoff games last season.

Fisher appeared in nine games this season with the Dallas Mavericks before asking for his release

in December because the 38-year-old -- after suffering a knee injury -- wanted to return home to his family in Los Angeles.

Fisher won five NBA championships with the Los Angeles Lakers before getting traded to Houston last season, then buying his way out of his contract with the Rockets.

Fisher is also the president of the NBA Players Association, which recently ousted longtime executive director Billy Hunter.

Fisher, who won five

championships with the Lakers, was viewed as a key locker room presence by Oklahoma City coach Scott Brooks as the Thunder made it all the way to the Finals, losing to the Miami Heat in five games.

Fisher was productive during his brief stint in Dallas, averaging 8.6 points and 3.6 assists in just more than 25 minutes per game. And he was a natural fit in the Oklahoma City locker room last spring, delivering valuable championship experience to a team short

on playoff-tested veterans.

Upon his release from the Mavericks in December, Fisher said: "The recovery time [from the knee injury] will be approximately two weeks. With this news and the difficulty I have been having being away from my family, I have asked the organization to waive me so I can return home.

"[Mavericks owner] Mark Cuban has been extremely supportive and has granted me this request. I cannot say enough good

things about this organization. From Mark, to Coach [Rick] Carlisle, to the players on the Mavericks' team, I sincerely thank them for the opportunity.

"I have made decisions in the past, leaving money and opportunity on the table, and I will need to do that again. My family is my priority and that is where I choose to be. I won't close the possibility that I will play again; however, for now my family and being close to them remains the priority."



# Johnny Damon makes pitch to Yanks



With Curtis Granderson out until May, ex-New York Yankee Johnny Damon has a message for his former team -- give me a call.

Speaking on ESPN New York 98.7 FM's Michael Kay Show, Damon said he is willing to play just the five or so weeks of the regular season that Granderson will miss and he even would take a league-minimum contract to return to the Bronx.

"You guys know that I would have tons of interest to go to New York," Damon told Kay and co-host Don LaGreca. "But I just don't think they would be interested. I'm not exactly sure what happened over the years or something. They have had plenty of opportu-

nities and I kept raising my hand, wanting to go back and, you know, hopefully it would be a perfect fit. It always had been. Have me for six weeks and then send me off on my merry way. That's fine."

Damon, 39, played four seasons with the Yankees, which included 2009, his final year with the team, when the franchise won its last championship. He was not re-signed after his agent, Scott Boras, and Yankees general manager Brian Cashman disagreed over terms of a new deal. Damon has bounced to three different teams in the past three years.

The Yankees considered signing Damon before the 2012 season but instead opted for Raul Ibanez as

their designated hitter. Damon ended up signing with the Cleveland Indians in April and didn't appear in a regular-season game until May.

Damon said he doesn't plan on picking up the phone and calling Cashman.

"I know how the New York media works," Damon said. "I'm talking to you so I'm sure he'll hear about it tomorrow."

Reached by text shortly after the interview, Cashman didn't entirely rule out the possibility, writing that, "not at the moment" does he have interest in Damon. He added the team plans to "look at what we have."

With Granderson out, Brett Gardner will play center field and Ichiro Su-

zuki will be in right. The two leading candidates for left are Matt Diaz and Juan Rivera. The Yankees' top outfield prospects are not ready for the big leagues.

There has been speculation the Yankees could trade for the Chicago Cubs' Alfonso Soriano or the Los Angeles Angels' Vernon Wells, but no known substantial talks have taken place.

In 2012, Damon hit just .222 in 64 games for the Indians. Cleveland released him in August. Still, he remains confident he could fill in for Granderson.

"Absolutely," Damon said. "Losing a Curtis Granderson is a tough thing to swallow, but the way I hit at Yankee Stadium and the

right field porch, I mean, it worked when I played for them. We'll just keep doing what we are doing, staying in shape, continuing playing soccer, continue to live my life. If they want to see what I can do, then I'll definitely be interested.

"I hope they have interest but it seems like they haven't the past couple of years. I don't know why things would change now."

Damon said it would take him three or four weeks to prepare for the season, meaning the Yankees would have to sign him in the next week or so to be in shape for Opening Day. If the Yankees were interested, Damon said money will not be a factor.

"I just want to play," Damon said.



# Justin Upton hits long homer, B.J. Upton doubles in Braves' win



KISSIMMEE, Fla. -- Justin Upton was eager to get his first hit with the Atlanta Braves.

Boy, it was a memorable one Monday, even if it was just spring training.

Upton launched one of the longest home runs ever seen at the Disney World complex, a towering drive that cleared the grass berm beyond left field, as the Braves picked up their first win of the spring

Upton's teammates estimated the homer traveled at least 450 feet. He was thrilled just to get a hit after starting 0 for 6 this spring, having joined the Braves -- and older brother B.J. -- after a blockbuster trade with Arizona.

"I don't know (how far it went). I don't have a tape measure," Justin Upton said. "I hit it good. Everything just happened to fall into place for me and I squared up. Obviously, you know when you've

got it. The ball just leaves your bat differently when you catch one square. You more know from the sound. When you hear that sound, you know, 'All right, I got that one pretty good.'"

He didn't see fans scrambling to the top of the hill, looking up helplessly as the ball sailed over the heads toward the players' parking lot.

"I tried to put my head down," he said. "It's spring training. You shouldn't be admiring home runs right now."

Upton was hoping he didn't do any damage to his new teammates' vehicles.

"I guess they'll send me a bill if I did," he said.

Miami manager Mike Redmond joked that he thought Upton's homer was foul. "That's the way I used to hit 'em," Redmond added, breaking into a grin. "No one ever got to see 'em because they were only in my dreams."



The Marlins led 1-0 when Jason Heyward opened the fourth with a drive over the right-field wall. Upton made it back-to-back homers off loser Scott Maine, and B.J. chipped in with a double, coming around to score on a stolen base and wild pitch to make it 3-1.

That's just the sort of speed and power the Braves are hoping to get from their revamped outfield this season. Heyward is the only holdover, joined by the Upton brothers; B.J. was a free agent who signed a five-year, \$75.25 million contract.

Both Uptons had a couple of hits, and B.J. also threw out a runner trying to

tag and go to third.

"We're just trying to do what we're capable of," Heyward said. "We know we've got some speed on the bases. In the outfield, we know we can play some above-average defense. We take pride in that. We know we can hit home runs. We know we can put the ball in play and beat 'em out on the basepaths. We're just trying to bring what we can every day."

Atlanta extended the lead to 7-1 before Miami put together a five-run eighth against Yohan Flande. Anthony Varvaro worked the ninth for a save.

"I like the way we battled," said Redmond,

whose team has largely been stripped of its high-priced players in an offseason purge that infuriated south Florida and made the Marlins a punch line around the rest of baseball.

Left-hander Wade LeBlanc, battling for a spot in the Miami rotation, pitched two perfect innings at the start against a lineup largely comprised of Atlanta starters.

"You always like to have a lefty in the rotation, especially in our division (NL East) where you have a lot of big lefty hitters," Redmond said. "If he pitches like he did today, he's going to put a lot of pressure on us to put him on the team."



# Lider di MEP ta biaha pa Hulanda

Delegacion ta consisti di Evelyn Wever-Croes, Ady Thijsen y Xiomara Ruiz-Maduro. E siman aki un delegacion di MEP lo biaha pa Hulanda, y lider di MEP a elabora riba esaki durante conferencia di prensa di MEP. "Nos lo asisti na e reunionnan interparlamentario cu demas paisnan den Reino, esta Hulanda, Curacao y Sint Maarten. Durante e reunionnan interparlamentario nos enfoke lo ta con e demas paisnan den Reino por yuda nos cu e problemanan mas urgente, especialmente combati criminalidad y problemanan social.

## SITUACION FINANCIERO DI PAIS ARUBA

Pero aparte di esey nos tin cita cu algun minister hulandes tocante e situacion financiero di nos pais. Nos lo presenta e nota "Feestvierend ten ondergaan" na tur miembro di Parlamento

Hulandes, di Curacao y di Sint Maarten, y na gubernantenan hulandes. Nos lo splica nan cu e meta di e nota ta pa start un discusion nacional riba e situacion financiero di nos pais, pasobra nos gobierno keto bai no ta realisa e seriedad di e situacion.

## SUPERVISION

Aparte di esaki nos lo busca informacion tocante e intencion di Hulanda pa bin cu supervision. Pasobra nos ta hayando hopi señal cu tin un forma di supervision na caminda, pero prome minister Mike Eman ta nenga esaki categoricamente. Un hende ta gaña, y nos ta bai haya sa ta ken. Pa esaki nos lo reuni tambe cu algun otro instancia pa haya un miho bista cu kiko Hulanda ta bezig y kiko esaki kiermeen pa Aruba. Especialmente kiko esaki kiermeen pa nos autonomia.

**CASONAN DI BELASTING**  
Tambe lo mi reuni cu miembronan di corte di casacion, Hoge Raad tocante e problema cu nos tin na Aruba cu no por apela casonan di Belasting. Nos conose un instancia so, y si bo perde bo caso eynan bo no por hasi nada mas. Nos mes-ter di un di dos instancia pa bo apela. Esaki lo hasi e sistema di cobra belasting mucho mas husto, y awor cu politica a infiltra den departamento di belasting, e cuidadano tin mes-ter di hopi mas seguridad. Colega Andin Bikker a pasa un mocion na Hulanda cu Corte di Casacion di belasting tambe por revisa nos casonan di belasting, pero tanten nos no tin un di dos instancia na Aruba mes, bo no por yega na Corte di casacion. Mi biahe tin como meta pa percura pa e di dos



instancia aki bin mas pronto cu ta posibel.

## PARTIJ V.D. ARBEID

Mi lo probecha tambe pa bishita nos coleganan di Partij van de Arbeid, nos partido ruman, pa estrecha lasonan y mira con por traha hunto.

Ta un siman hopi pisa, cu hopi compromiso, pero cu e determinacion pa saca di e biahe aki e miho probecho pa henter e pueblo di Aruba" segun lider di MEP.



Varios hoben afilia na partido MEP tambe tabata presente na e conferencia pa first time voters. Nan tambe a kere cu tabata trata di un organisacion imparcial, mescos cu Parlamento Hubenil. Parlamento Hubenil tampoco tabata sa cu ta trata di un evento liga na un solo partido. Nan no por a pensa cu partido AVP lo a sconde tras di un fundacion Aruba Uni, cu ta un fundacion fictisio di AVP y su lider Mike Eman. Pero me-sora cu e hobennan a yega

nan a ripara cu ta trata di un conferencia di AVP y cu awor cu Lainya Westerhof a bai diripiente AVP ta pusha Otmar Oduber padilanti como candidato pa hubentud. Esey a pone bastante hoben rabia pasobra nan a sinti cu a tuma nan hasi. Y hobennan no ta gusta esaki. E otro parti di e hobennan a bai simplemente pa haya e ticket pa e after party y no tabata mucho interesa den e conferencia.

Hobennan no ta considera Otmar Oduber un candi-

## Hobennan di MEP, decepciona den conferencia di AVP pa first time voters

dato pa hubentud, especialmente mirando su reputacion. Esey sigur ta un desapunto pa hobennan en general. Indudablemente tin algun cu ta gusta su style, pero e gran mayoria no ta identifica nan mes den Otmar Oduber.

E conferencia mes a cuminsa laat y no tabata bon organisa. E tabata tur brucha. Hobennan realmente no tabata asina interesa den e debate na final. AVP cu ta conosi pa organisa cosnan drechi e biaha aki si a faya! Riba su mes tur evento pa hobennan ta di aplaudi, pero no sconde tras di un fundacion fictisio. Saca cara sin miedo, esey hobennan kier. Unico cos cu e hobennan ta lamenta ta cu nan a wordo forsa pa registra nan email

adres serca e grupo anonimo aki y nan no sa kiko AVP ta bai hasi cu tur e emailnan aki. MEP tin riba agenda pa organisa diferente actividad pa nos hobennan especialmente esnan cu ta bai vota pa prome biaha. Pero MEP lo no sconde tras di ningun organisacion fictisio pa organisa. MEP lo saca cara, sin miedo.

MEP tin un candidato di hubentud hoben, Stephanie Croes, cu lo concientisa nos hobennan con importante nan voto ta. MEP lo organisa un debate hubenil entre e candidatonan hubenil y tur partido politico lo wordo invita. Na e forma habri aki y sincero MEP lo sa di combense nos hobennan pa tuma e mihor decision pa nan pais.



# FARC ta pidi Santos

Durante un conferencia di prensa awe mainta pa diesor, na La Habana, Cuba, miembronan di Farc a lesa un comunicado, den cual nan ta haci un apelacion na Gobierno di Colombia, por medio di presidente Santos, den cual nan ta pidi pa no strobe e proceso di paz. Esaki, despues cu e prome mandatario di e pais Colombiano, Santos a indica, diasabra ultimo na Colombia cu si no tin avanse di proceso pa yega na paz, den e dialogo akin a mesa na Cuba, elo retira for di e combersacionnan aki cu a inicia na final di aña pasa na Cuba, na unda representantenan di Farc y un

## Pa no strobe proceso pa paz na Colombia

comitiva di Gobierno Colombiano ta dialogando pa yega na un paz.

# Nicole Kidman lo hunga e rol di Princes Grace Kelly den un pelicula

E actriz, Nicole Kidman lo bai interpreta e papel di e princesa di Monaco, Grace Kelly, kende a muri na edad di 52 aña den un accidente di auto den forma misterioso. E pelicula aki ta basa completamente riba e bida profesional como actriz y

como princesa di Monaco. E pelicula aki lo keda estrena otro aña. Comentarionan ta indica cu Nicole Kidman a keda parse e princesa di Monaco, Grace Kelly mas cu su dos yui muhernan mes.

